

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου

(ΕΚΤ/2008/25)

(2009/55/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 28.5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση ΕΚΤ/2008/23 της 12ης Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾ προβλέπει την αναπροσαρμογή των σταθμίσεων που αποδίδονται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) (εφεξής οι «σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής» και η «κλίδα κατανομής», αντίστοιχα). Η εν λόγω αναπροσαρμογή απαιτεί να καθοριστούν από το διοικητικό συμβούλιο οι λεπτομερείς διατάξεις για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου μεταξύ των ΕθνΚΤ που είναι μέλη του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 31η Δεκεμβρίου 2008, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή των εν λόγω μεριδίων αντιστοιχεί στις πραγματοποιηθείσες αναπροσαρμογές. Συνεπώς, απαιτείται η έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί από την 1η Ιανουαρίου 2009 την απόφαση ΕΚΤ/2006/23 της 15ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου⁽²⁾.

(2) Η απόφαση ΕΚΤ/2008/24 της 12ης Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽³⁾ καθορίζει τους όρους και το ύψος της υποχρέωσης καταβολής του κεφαλαίου της ΕΚΤ εκ μέρους των ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής οι «συμμετέχουσες ΕθνΚΤ»), λαμβανομένης υπόψη της προσαρμοσμένης κλείδας κατανομής. Η απόφαση ΕΚΤ/2008/28 της 15ης Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁴⁾ καθορίζει το ποσοστό που έχουν την υποχρέωση να κατα-

βάλουν, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009, οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που την 1η Ιανουαρίου 2009 δεν θα έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής οι «μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ»), λαμβανομένης υπόψη της προσαρμοσμένης κλείδας κατανομής.

(3) Με εξαίρεση τη Národná banka Slovenska, οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, σύμφωνα με την επιταγή της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 της 15ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁵⁾. Ενόψει τούτου, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2008/24 ορίζει ότι κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ ή λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2008/24.

(4) Εξάλλου, το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 της απόφασης ΕΚΤ/2008/33 σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τη Národná banka Slovenska⁽⁶⁾ προβλέπει ότι η Národná banka Slovenska, η οποία θα καταστεί συμμετέχουσα ΕθνΚΤ από την 1η Ιανουαρίου 2009, έχει την υποχρέωση να καταβάλει το υπολειπόμενο μερίδιό της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, προκειμένου να προκύψει το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2008/24, λαμβανομένης υπόψη της προσαρμοσμένης κλείδας κατανομής.

(5) Παρομοίως, οι μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/26 της 18ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁷⁾. Ενόψει τούτου, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2008/28 ορίζει ότι κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ ή λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2008/28.

(1) Βλ. σελίδα 66 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ L 24 της 31.1.2007, σ. 5.

(3) Βλ. σελίδα 69 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(4) Βλ. σελίδα 81 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(5) ΕΕ L 24 της 31.1.2007, σ. 3.

(6) Βλ. σελίδα 75 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(7) ΕΕ L 24 της 31.1.2007, σ. 15.

- (6) Η απόφαση EKT/2003/20 της 18ης Δεκεμβρίου 2003 σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου⁽¹⁾ καταργήθηκε σιωπηρά από την απόφαση EKT/2004/7 της 22ας Απριλίου 2004 σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου⁽²⁾. Για λόγους σαφήνειας, η απόφαση EKT/2003/20 θα πρέπει να καταργηθεί ρητά με αναδρομική ισχύ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μεταβίβαση μεριδίων κεφαλαίου

Λαμβάνοντας υπόψη το μερίδιο συμμετοχής για το οποίο θα έχει εγγραφεί στο κεφάλαιο της EKT κάθε ΕθνΚΤ την 31η Δεκεμβρίου 2008 και το μερίδιο συμμετοχής για το οποίο θα εγγραφεί στο κεφάλαιο της EKT κάθε ΕθνΚΤ από την 1η Ιανουαρίου 2009 συνεπεία της αναπροσαρμογής των σταθμίσεων στην κλείδα κατανομής που περιγράφονται στο άρθρο 2 της απόφασης EKT/2008/23, οι ΕθνΚΤ μεταβιβάζουν μεταξύ τους μερίδια κεφαλαίου, μέσω μεταβιβάσεων προς και από την EKT, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή μεριδίων κεφαλαίου από την 1η Ιανουαρίου 2009 αντιστοιχεί στις αναπροσαρμοσμένες σταθμίσεις. Για το σκοπό αυτόν κάθε ΕθνΚΤ, δυνάμει του παρόντος άρθρου και χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω διατυπώσεις ή ενέργειες, την 1η Ιανουαρίου 2009 μεταβιβάζει ή λαμβάνει το μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της EKT που καθορίζεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης· το σύμβολο «+» αναφέρεται σε μερίδιο κεφαλαίου που η EKT μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ και το σύμβολο «-» σε μερίδιο κεφαλαίου που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην EKT.

Άρθρο 2

Αναπροσαρμογή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Λαμβανομένου υπόψη του ποσού του κεφαλαίου της EKT, το οποίο έχει καταβάλει κάθε ΕθνΚΤ, και του ποσού του κεφαλαίου της EKT, το οποίο καταβάλλει κάθε ΕθνΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009 σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης EKT/2008/24, προκειμένου για τις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, και με το άρθρο 1 της απόφασης EKT/2008/28, προκειμένου για τις μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, αντίστοιχα, κάθε ΕθνΚΤ μεταβιβάζει ή λαμβάνει το καθαρό ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης την πρώτη ημέρα λειτουργίας του Διερωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2)· το σύμβολο «+» αναφέρεται σε ποσό που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην EKT και το σύμβολο «-» σε ποσό που η EKT μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ.

2. Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του TARGET2 μετά την 1η Ιανουαρίου 2009, η EKT και οι ΕθνΚΤ που υποχρεούνται σε μεταβίβαση ποσού σύμφωνα με την παράγραφο 1 μεταβιβάζουν, κάθε μία χωριστά, τους τόκους επί των ποσών που αντίστοιχα οφείλει η καθεμία και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την ημερομηνία της μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των παραπάνω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

Άρθρο 3

Γενικές διατάξεις

1. Οι μεταβιβάσεις του άρθρου 2 πραγματοποιούνται μέσω του TARGET2.

2. Σε περίπτωση που κάποια ΕθνΚΤ δεν έχει πρόσβαση στο TARGET2, μεταβιβάζει τα ποσά που περιγράφονται στο άρθρο 2 πιστώνοντας λογαριασμό τον οποίο εγκαίρως υποδεικνύει η EKT ή η ΕθνΚΤ.

3. Τυχόν τόκοι που προκύπτουν βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το Ευρωσύστημα στην πιο πρόσφατη πράξη κύριας αναχρηματοδότησής του.

4. Η EKT και οι ΕθνΚΤ που υποχρεούνται σε μεταβίβαση σύμφωνα με το άρθρο 2 δίνουν σε εύθετο χρόνο τις απαραίτητες οδηγίες για τη δέουσα και εμπρόθεσμη εκτέλεση της μεταβίβασης αυτής.

Άρθρο 4

Τελική διάταξη

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2009.

2. Η απόφαση EKT/2006/23 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

3. Κάθε αναφορά στην απόφαση EKT/2006/23 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

4. Η απόφαση EKT/2003/20 καταργείται από την 23η Απριλίου 2004.

Φρανκφούρτη, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Ο Πρόεδρος της EKT

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο την 31η Δεκεμβρίου 2008 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής προς μεταβίβαση (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνικΤ</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	1 39 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Τράπεζα της Ελλάδος	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνικΤ</i>			
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	50 883 842,67	50 037 026,77	- 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	- 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	- 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	- 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Σύνολο (1)	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

(1) Λόγω στρογγυλοποίησης τα σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των επιμέρους αναγραφόμενων ποσών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΒΕΒΑΗΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής την 31η Δεκεμβρίου 2008 (σε ευρώ)	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009 (σε ευρώ)	Ποσό μεταβίβασης (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Τράπεζα της Ελλάδος	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	3 561 868,99	3 502 591,87	- 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	- 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	- 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	- 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Σύνολο ⁽¹⁾	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(1) Λόγω στρογγυλοποίησης τα σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των επιμέρους αναγραφόμενων ποσών.